

《习近平谈治国理政》第五卷英文版推介会在法兰克福举行

新华社法兰克福10月14日电（记者刘向马悦然）由中国国务院新闻办公室、中国驻德国大使馆、中国外文局和中国驻法兰克福总领馆共同主办的《习近平谈治国理政》第五卷英文版推介会14日在德国法兰克福成功举行。

与会中外嘉宾表示，《习近平谈治国理政》不仅属于中国，还属于世界。《习近平谈治国理政》第五卷是全面系统反映习近平新时代中国特色社会主义思想最新成果的权威著作，记录了习近平总书记领导中国人民推进中国式现代化伟业的生动实践，充分反映了中国共产党为推动构建人类命运共同体贡献的中国智慧、中国方案。这部著作的出版，有助于国际社会更加深入地了解新时代中国的发展成就、发展方向和发展路径，更加积极地看待中国给世界带来的福祉和机遇，进一步推动中外治国理政经验交流、文明互鉴，具有重要而深远的意义。

德国汉学家、历史学家培高德在发言中指出，第五卷按主题分类收录了习近平主席系列讲话，这些讲话围绕中国持续成功的发展以及中国在世界上的角色展开，内容广泛精彩，译文流畅，阅读这本书有助于更好地理解习近平新时代中国特色社会主义思想和中国治理理念。中国政府友谊奖获得者、外文出版社荣誉英文主编大卫·弗格森表示，习近平主席的治国理政思想是具有严密逻辑层次的完整体系，这个体系科学统筹国内国际两个大局，系统回应了中国发展面临的所有重大议题，其思想深度与实践广度令人叹服。法兰克福孔子学院外方院长王魏萌表示，以《习近平谈治国理政》为代表的中国思想著作，承载了一个国家在现代化进程中的思考与实践，是解锁真实中国的“思想钥匙”，其中关于发展、和平、治理的智慧，为解决人类面临的共同挑战提供新的思路。

活动中，中方向外方重要嘉宾赠送《习近平谈治国理政》第五卷英文版。与会专家学者围绕“平等与包容：从文明对话到全球治理”这一主题，分别从中国式现代化与世界、践行全球治理倡议、中欧文明交流互鉴等方面开展交流研讨。

《习近平谈治国理政》第五卷收入了习近平总书记于2022年5月27日至2024年12月20日期间的报告、讲话、谈话、演讲、致辞、文章、指示等91篇，分为18个专题。

10月14日，游客在甘肃省敦煌市黄渠镇的胡杨林中游覽。

金秋十月，甘肃敦煌多地胡杨林被秋色渲染，吸引游客前来赏景打卡拍照。

新华社发（张晓亮 摄）

秋汛时节 如何应对

■新华社记者 魏弘毅 李思远

汉江编号洪水接踵而至、黄河中下游近日出现明显洪水过程、9月西南地区多地秋雨连绵……进入秋季以来，我国部分地区出现秋汛。秋汛是如何发生的？今年秋汛情况如何？如何有效防范相关风险？记者采访了相关专家。

“秋汛是指秋季因连续降雨引发的江河水位上涨现象。”水利部信息中心水文情报预报中心高级工程师朱春子介绍，秋汛多发生于8月下旬至霜降期间，主要出现在华西秋雨地区以及受秋季台风影响的华南、东南沿海地区。

朱春子表示，秋季冷暖空气易持续在华西地区交汇，形成连续降雨天气，造成华西地区江河发生洪水过程。同时，秋季仍有台风活动或影响我国，台风行进路径附近会出现强风暴雨，造成华南、东南沿海江河发生洪水过程。

聚焦本年度秋汛，累计雨量、洪水量级大是两个主要特征。

“8月下旬以来，秋汛影响范围内共发生9次强降雨过程。”水利部水旱灾害防御司防汛二处处长杨光介绍，其中10月1日以来，秋汛期稳定维持在黄河中下游、海河、长江上游，其中海河流域和黄河流域累计降雨量均列1961年以来同期第一。

强降雨带来多条河流发生超警洪水。据统计，8月下旬以来，四川、重庆、陕西、山西、河北、内蒙古、甘肃等省份共计130条河流发生超警以上洪水。

今秋我国北方尤其是华北部分地区降水丰沛，导致黄河中下游来水量飙升，原因何在？

记者了解到，在北方地区，由于副热带高压偏北偏强，配合北方地区冷空气活跃，降水沿着副高北侧发生，加上此次过程低空急流发展强盛，为降水提供充足的水汽条件和动力条件，导致外国的暖湿气流较强。同时，回流的冷空气与暖湿气流相互作用，在西北地区东部到华北黄淮一带长时间停留，持续输送充沛的水汽，导致降水量较大。

■新华社记者 乔继红 朱瑞卿 阎静文

这是一个风云变幻的时代，一个日新月异的世界。

一边是世界多极化、经济全球化深入发展，社会信息化、文化多样化持续推进，一边是冷战思维、强权政治、保护主义、地区冲突、网络安全等各类挑战层出不穷。世界进入新的动荡变革期，全球治理走到新的十字路口。

构建什么样的全球治理体系，如何改革完善全球治理？新的时代课题亟需回答。

“我愿提出全球治理倡议，同各国一道，推动构建更加公正合理的全球治理体系，携手迈向人类命运共同体。”9月1日，习近平主席在天津主持“上海合作组织+”会议时，面向世界郑重宣示。

从全球发展倡议、全球安全倡议、全球文明倡议到全球治理倡议，习近平主席站在人类社会进步的高度，为全球治理体系与时俱进贡献智慧与力量。

在时代发展的潮流中发展

“我们要重温联合国创立初心，重申对联合国宪章宗旨和原则的承诺，推动联合国在新形势下重振权威和活力，成为各国协调行动、共同应对挑战的主要平台。”

8月30日，在上海合作组织天津峰会前，习近平主席会见联合国秘书长古特雷斯时的话语，饱含对历史的深邃思考。

今年是联合国成立80周年、联合国2030年可持续发展议程提出10周年、《巴黎协定》达成10周年。在这样一个特殊的历史和时代节点，世界呼唤新的担当和作为。

全球治理倡议，是深刻把握历史规律的选择。

两次世界大战的浩劫让国际社会痛定思痛，联合国于1945年10月宣告成立，寄托人类新愿景，为全球治理掀开新的一页。风雨兼程80年，联合国已成为当今世界最具普遍性、代表性和权威性的政府间国际组织，在全球治理中发挥着不可替代的重要作用。

习近平主席深刻指出，当今世界发生的各种对抗和不公，不是因为联合国宪章宗旨和原则过时了，而恰恰是由于这些宗旨和原则未能得到有效履行。“国际形势越是变乱交织，我们越要坚持和维护联合国权威”“联合国是践行多边主义、推进全球治理的核心平台，作用只能加强，不能削弱”……全球治理倡议的提出，就是要会同所有志同道合国家，坚定捍卫联合国宪章宗旨和原则，推动建设更加公正合理的全球治理体系。

全球治理倡议，是直面时代挑战的回应。

放眼全球，联合国2030年可持续发展议程中近一半目标进展缓慢；全球8亿多人依然处于极端贫困；全球冲突数

量攀升至二战结束以来新高；数字鸿沟进一步拉大发展差距……各类全球性威胁与挑战有增无减。

第80届联合国大会期间，莫桑比克总统查波强调新兴技术带来的机遇与挑战并存，印度尼西亚总统普拉博沃直言世界正面临冲突、不公正和日益加深的不确定性……

“随着全球性挑战增多，加强全球治理、推进全球治理体制变革已是大势所趋。”中国提出全球治理倡议不是推倒重来，也不是另起炉灶，而是与时俱进、改革完善，旨在不断增强现行国际体系和国际机制的执行力、有效性，使之更符合变化的形势，更及时有效应对各种全球性挑战。

全球治理倡议一经提出就获得积极响应，凝聚广泛认同。马来西亚总理安瓦尔认为，倡议直面全球治理面临的突出问题，既有先进的理念，又有切实的问题解决方案。塞尔维亚总统武契奇说，倡议对改革完善全球治理体系意义重大。伊朗总统佩泽希齐扬愿同中方密切协调，共同反对单边主义和强权政治，推动倡议落地落实。

联合国前副秘书长长埃里克·索尔海姆认为，全球治理倡议不仅为建设更具包容性、伙伴精神和务实导向的国际合作指明方向，也为构建一个更加公平、有效应对挑战的全球治理体系注入强大信心和动力。

携手行动，构建更加公正合理的全球治理体系

“这是中国对照《巴黎协定》要求、体现最大努力制定的目标。”9月24日，习近平主席在联合国气候变化峰会上宣布中国新一轮国家自主贡献。在全球气候治理的关键时刻，中国以一揽子应对气候变化目标，引领前进方向，彰显大国担当。

“为世界树立榜样”“中国成为应对气候变化的绝对全球领导者”——国际社会从习近平主席的郑重承诺里，看到中国应对气候变化的坚定信心。

“习近平主席的致辞凸显以多边主义与国际合作解决气候变化问题的重要性，体现了他前不久提出的全球治理倡议的思想精髓，是中国推动改革完善全球治理体系的具体实践。”泰国正大管理学院中国-东盟研究中心主任汤之敏说。

全球治理倡议五个核心理念中，奉行主权平等为首要前提、遵守国际法治为根本保障、践行多边主义为基本路径、倡导以人为本为价值取向、注重行动导向为重要原则。

大道至简，实干为要。完善全球治理，中国一直在行动。全球治理体系变革的历史进程中镌刻下深刻的中国印记：矢志维护世界和平安宁——中国推动五核国领导人首次就防止核战争发表

联合声明，探索并践行中国特色热点问题解决之道；

引领经济全球化正确方向——中国携手150多个国家和30多个国际组织高质量共建“一带一路”，推动构建开放型世界经济，推动设立亚投行、丝路基金、新开发银行；

推动提升全球南方国家在全球治理中的代表性和发言权——中国支持非盟加入二十国集团，推动实现金砖国家历史性扩员，将上海合作组织打造为幅员最广、人口最多的区域性国际组织；

应对层出不穷的共同挑战——中国率先驰援非洲国家抗击埃博拉疫情，会同32个国家建立国际调解院，倡议成立世界人工智能合作组织；

……

每一项倡议、每一份承诺、每一次行动，都体现着“努力使全球治理体制更加平衡地反映大多数国家意愿和利益”的不懈追求，都凝结着“世界命运应由各国共同掌握，国际规则应由各国共同书写，全球事务应由各国共同治理，发展成果应由各国共同分享”的坚定信念。

古巴国际政策研究中心中国问题专家爱德华多·雷加多表示，世界迫切需要一个真正服务于大多数国家，特别是符合全球南方国家利益的国际体系，中国一直在为此不懈努力，全球治理倡议是朝着这一目标迈出的重要一步。

塞舌尔前副总统文森特·梅里顿表示，全球治理倡议“犹如一股清风”，反映了全球南方国家的核心诉求，有利于改革完善全球治理体系。

以人民之心为心、以天下之利为利

“任何时候，我们都要以人民之心为心、以天下之利为利，为增进人民福祉而不懈努力。”9月3日，习近平主席在纪念中国人民抗日战争暨世界反法西斯战争胜利80周年招待会上说。

理念引领行动，方向决定出路。

“世界上的问题错综复杂，解决问题的出路是维护和践行多边主义，推动构建人类命运共同体。”面对百年变局加速演进，习近平主席始终以人类前途为怀，以人民福祉为念，在一次次攸关人类社会发展的关键关口，为完善全球治理提供思想引领，为迈向更美好未来指明方向。

2015年9月，习近平主席登上联合国讲台，在世界关注的目光中，首次提出和平、发展、公平、正义、民主、自由的全人类共同价值。“让铸剑为犁、永不再战的理念深植人心，让发展繁荣、公平正义的理念践行人间！”真诚呼吁赢得热烈掌声。

十几天后，在主持中共中央政治局集体学习时，习近平总书记提出弘扬共商共建共享的全球治理理念，为全球治理体系变革阐明基本原则。

2017年1月，在联合国日内瓦总部，习近平主席从历史和哲学高度回答“世界怎么了、我们怎么办”的时代之问，倡导建设一个持久和平、普遍安全、共同繁荣、开放包容、清洁美丽的世界。当年2月，“人类命运共同体”首次写入联合国决议。

自2021年起，习近平主席先后提出四大全球倡议，回应各国人民求和平、谋发展、促合作的普遍诉求，为维护世界和平与发展、完善全球治理提供行动指南，为构建人类命运共同体注入时代动力。

发展是人类社会的永恒主题。中国主张将发展置于全球议程的中心位置。全球发展倡议提出4年来，已动员230多亿美元资金支持全球南方发展振兴，开展1800多个合作项目，为破解发展赤字提供有效助力。

2022年，乌克兰危机升级，国际社会维护世界和平、防止冲突战争的呼声强烈，习近平主席提出全球安全倡议，强调人类是不可分割的安全共同体。如今，全球安全倡议已得到130多个国家和国际地区组织的支持，明确写入140多份中外双边多边文件。

文明因交流而多彩，因互鉴而丰富。习近平主席倡导尊重世界文明多样性，以文明交流超越文明隔阂，以文明互鉴超越文明冲突，以文明包容超越文明优越。从举办中国共产党与世界政党高层对话会、全球文明对话部长级会议，到联合国大会通过中国提出的设立文明对话国际日决议，全球文明倡议凝聚起消弭误解隔阂、增进民心相通的力量。

全球治理倡议是中国为世界提供的又一重要国际公共产品，锚定全球治理体制机制改革的方向、原则和路径，与其他三大全球倡议，各有侧重，从不同角度为变乱交织的世界注入更多正能量，为人类发展进步指明方向。

塔吉克斯坦总统拉赫蒙感叹，习近平主席是当今世界具有深邃历史洞见和宏阔全球视野的伟大领导人，提出的全球倡议，有利于促进人类和平和进步。

联合国贸发会议资深经济学家梁国勇说，四大全球倡议构成了一个关于全球事务的完整框架，体现了中国作为联合国安理会常任理事国和最大发展中国家的国际担当，有助于推动世界和平和发展、增进全世界人民福祉。巴基斯坦伊斯兰堡南亚与国际研究中心执行主任马哈茂德·哈桑·汗说，四大全球倡议一脉相承，都蕴含着崇尚和平与合作的中华文化基因。

“历史接力棒已经传到我们这一代人手中，我们必须作出无愧于人民、无愧于历史的抉择。”

“同球共济”的时代，中国将继续与世界各国携手同心，在构建人类命运共同体的道路上笃定前行，共同创造人类持久和平、共同繁荣的美好未来！

新华社北京10月15日电

端牢中国饭碗 共护大国粮仓

——写在第45个世界粮食日到来之际

自9月中下旬以来，针对全国多地遭遇连阴雨，中央财政下达农业生产防灾救灾资金4.84亿元，农业农村部积极调度履带收割机、移动烘干机，国家粮食和物资储备局多举措部署秋粮产后服务和收购工作，各地也积极行动为粮食收获保驾护航。

在“中国优质稻米之乡”黑龙江省五常市，新季稻米收获正酣。

“今年积温很足，稻花香水稻灌浆饱满，收成比去年好，我们正加班加点收获。”民乐朝鲜族乡红扬有机种植农民专业合作社理事长于殿红告诉记者。

对亿万农民而言，好收成更要卖好价，增收才是真丰收。

于殿红表示，以前农户种粮收益低，新粮上市时缺乏议价权。如今187户农户加入合作社，合作社高于当地普通收购价收购社员水稻，还借助电商平台打通销路。合作社1.3万亩水稻中，已有9000亩通过电商提前订购。

以良田、良种、良机、良法“四良”融合，提升农业综合生产能力；以一系列惠农惠农富农政策，守护农民种粮、卖粮全过程……“十四五”时期，亿万农民增产又增收。

2024年，我国粮食产量首次迈上1.4万亿斤新台阶，比2020年增产740亿斤；人均粮食占有量达到500公斤，高于国际公认的400公斤粮食安全线，做到了中国人的饭碗牢牢端在自己手中。

科技赋能 向智慧农业加速迈进

这是绿色储粮技术的创新应用——在位于安徽的中央储备粮阜阳直属库，技术人员通过向粮仓注入二氧化碳，在粮食周围形成二氧化碳“泡泡屋”，这样粮堆内部就创造出低氧环境，能有效抑制微生物繁殖，防治害虫，减缓粮食呼吸代谢作用，实现粮食绿色保鲜。

当前，我国正加快发展农业新质生产力，以科技赋能粮食生产、储存、加

办公厅印发《粮食节约行动方案》《粮食节约和反食品浪费行动方案》，对粮食全链条节约减损作出顶层设计和系统部署；国家粮食和物资储备局组织修订小麦粉、大米、菜籽油等标准，引导企业提高粮食资源综合利用效益……

在粮食加工环节，不少企业通过技术创新减少损耗。记者从中粮集团获悉，企业采用自主研发的9%黄金碾磨技术加工大米，有效提高了粮食利用效益。

中粮营养健康研究院谷物研发中心副主任任盛敏说：“谷物碾磨就像削苹果，削得越狠浪费越多。我们通过科学测算找到的大米的‘黄金碾磨度’，能让每吨稻谷多产出32公斤大米。”

我国粮食加工损失率降低至0.8%，粮食运输损失率降低至0.8%……“国家粮食和物资储备局数据显示，在有关方面共同努力下，我国粮食流通领域节约减损取得了显著成效。

晚饭后，浙江杭州老字号餐饮店“知味观”内人头攒动。

记者注意到，点餐前，服务员会对顾客进行菜单提示，避免客人因为不了解情况而造成点多浪费。小吃点区、点餐窗口旁、桌子立牌上、纸质版菜单上都有关于不剩饭、不剩菜的提醒。

杭州市厨协协会会长徐迅介绍，近年来随着全社会宣传力度的加大，饭菜打包、点小份菜等就餐风尚已经深入人心，不少餐厅推出可重复利用的打包盒，进一步减少了浪费。餐饮行业也在积极组织行业培训，提升食物品质、口味，努力从餐饮“源头端”减少浪费。

这是我国餐饮浪费得到有效遏制的一个缩影。当前，“光盘行动”渐入人心，“舌尖上的浪费”有所改观，餐饮节约成为越来越多人追求的“新时尚”。

从田间地头，到大国粮仓，再到千家万户的餐桌，一粒粒粮食装入中国饭碗，这里有国计民生，有对美好生活的向往，更有守护天下粮安的大国担当。

新华社北京10月15日电